

miconos tavolo

design: ernesto gismondi - 1998



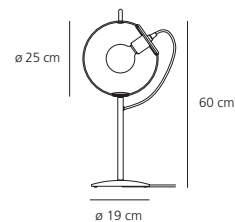
Base e stelo in metallo cromato lucido, diffusore in vetro soffiato trasparente. Emissione di luce diffusa.

Base and stem in polished chromed metal, diffuser in transparent blown glass. Diffused light emission.


Base et tige en métal chromé brillant, diffuseur en verre soufflé transparent. Emission de lumière diffuse.

Sockel und Stab aus poliertem und verchromtem Metall, Schirm aus klarem, mundgeblasenem Glas. Diffuse Lichtverteilung.

Pie y vástago, de metal cromado brillante. Difusor en cristal soplado transparente. Emisión de luz difusa.



miconos tavolo

max 100W globe ø cm 9,5 (E 27) - G 90 

IP 20     + 

A BIO 16 - selection - 1998 - Ljubljana (Slovenia)



nessino

design: giancarlo mattioli, gruppo architetti urbanisti città nuova - 2003

Riedizione aggiornata e reinterpretata della celeberrima Nesso, vincitrice del 1° premio al Concorso Studio Artemide/Domus (Milano 1965). La Nessino di oggi esprime brillantemente lo spirito del nostro tempo: proposta in vari colori è trasparente e lascia così intravedere la struttura interna. Corpo lampada e diffusore in policarbonato. Emissione di luce diretta verso il basso e colorata verso l'alto.

Colori: giallo, arancio, rosso o azzurro.

Updated and revised mini version of the celebrated Nesso, which won the first prize at the Studio Artemide/Domus Competition (Milan 1965). Today's Nessino brilliantly expresses the spirit of our times: offered in a variety of colours, it is transparent and so reveals its inner structure. Body and diffuser in polycarbonate. Diffused direct light and upward coloured light emission.

Colours: yellow, orange, red or light blue.

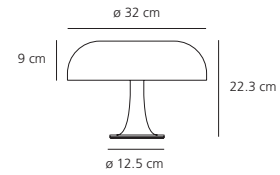
L'édition actualisée et revisitée de la célèbre Nesso qui avait remporté le 1er prix du Concours Studio Artemide/Domus à Milan en 1965. La Nessino exprime brillamment l'esprit de notre époque. Proposée dans des coloris variés, elle est transparente et laisse ainsi entrevoir sa structure interne. Corps et diffuseur en polycarbonate. Lumière diffuse vers le bas. Couleurs: jaune, orange, rouge ou bleu.

Die neu interpretierte und aktualisierte Version der berühmten Leuchte Nesso, die beim Wettbewerb Studio Artemide/Domus (Mailand 1965) mit dem 1. Preis ausgezeichnet wurde. Heute drückt Nessino auf brillante Weise den modernen Zeitgeist aus. Die Leuchte wird in transparenten Farbtönen angeboten, die einen interessanten Einblick in das Innenleben der Leuchte gewähren. Körper und Schirm aus Polycarbonat. Nach unten diffuse und nach oben gefärbte Lichtverteilung.

Farben: Gelb, Orange, Rot oder Blau.

Reedición puesta al día, reinterpretada de la celeberrima Nesso, ganadora del 1er premio en el concurso Studio Artemide/Domus. (Milano 1965). La Nessino de hoy expresa brillantemente el espíritu de nuestro tiempo: propuesta en varios colores es transparente y deja así entrever la estructura interna. Cuerpo lámpara y difusor de policarbonato. Emisión de luz directa hacia abajo y de color hacia arriba.

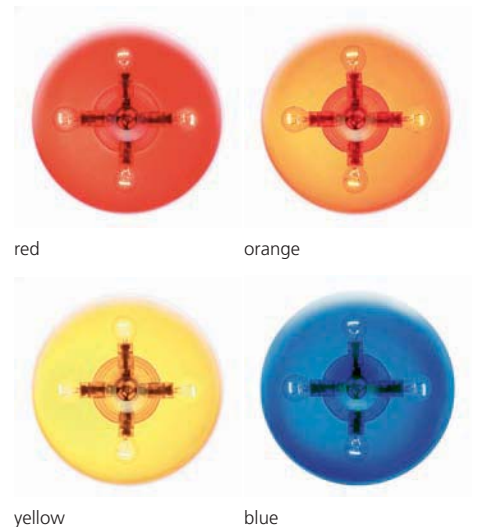
Colores: amarillo, anaranjado, rojo, azul.



nessino

max 4x25W (E 14) - D 45 

IP 20    



nestore tavolo 70, 90

design: carlo forcolini - 1995, 1989



172

Braccio bilanciato in metallo verniciato o nichelato opaco, regolabile sul piano orizzontale e verticale mediante contrappeso sferico. Struttura in acciaio, testa in resina termoplastica, base in lega di zinco e resina termoplastica. Disponibile in due dimensioni. Emissione di luce diretta orientabile a due intensità luminose.

Colori: nero o nichel opaco.

Counter-balanced arm in painted or matt nickel metal, adjustable on both vertical and horizontal planes, by means of a spherical counterweight. Steel structure, thermoplastic resin head, base in die-cast zinc alloy and thermoplastic resin. Available in two sizes. Adjustable direct light emission with two light levels.

Colours: black or matt nickel.

Bras équilibré, en métal verni ou nickel mat, réglable sur l'axe horizontal et vertical au moyen d'un contrepoids sphérique. Structure en acier, tête en résine thermoplastique, base en alliage de zinc et en résine thermoplastique. Disponible en deux tailles. Emission de lumière directe à deux intensités lumineuses.

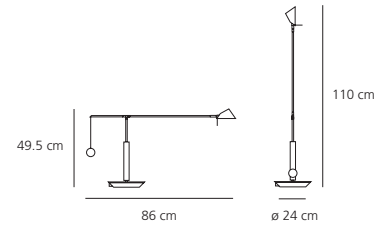
Couleurs: noir ou nickel mat.

Verstellbarer Arm aus lackiertem oder matt-vernicheltem Metall, der auf der horizontalen und vertikalen Ebene durch ein kugelförmiges Gegengewicht regulierbar ist. Gestell aus Stahl, Leuchtenkopf aus Kunstharz, Tischfuß aus Zinklegierung und thermoplastischem Kunstharz. Erhältlich in zwei Größen. Direkte verstellbare Lichtverteilung in zwei Lichtstärken.

Farben: Schwarz oder Nickel-matt.

Brazo compensado de metal pintado o niquelado mate, que se regula en sentido horizontal y vertical, por medio de un contrapeso esférico. Estructura de acero, cabezal de resina termoplástica. Pie de aleación de zinc y resina termoplástica. Disponible, en dos tamaños. Emisión de luz directa orientable, con dos intensidades luminosas.

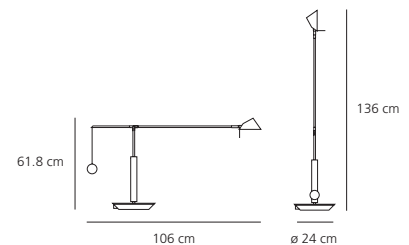
Colores: negro o níquel mate.



nestore tavolo 70

max 50W/12V (GY 6,35) - QT 12 included

IP 20



nestore tavolo 90

max 50W/12V (GY 6,35) - QT 12 included

IP 20

A Nestore 90: Compasso d'Oro/A.D.I. segnalazione - 1991 Milano (Italia)



black



matt nickel

one line morsetto, tavolo

design: ora ito - 2004, 2005

Lampada da tavolo o con morsetto. Il braccio accoglie nella parte superiore la sorgente fluorescente miniaturizzata, caratterizzata da un ingombro minimo, da una buona efficienza luminosa e dalle basse temperature che ne permettono l'interazione in condizioni di totale sicurezza. Il diffusore, lateralmente di colore rosso, sporge leggermente rispetto al profilo del braccio evidenziandone la presenza; contiene l'interruttore di accensione/spegnimento. Sia il sistema di ancoraggio a morsetto che la base circolare consentono la rotazione del corpo lampada sul piano orizzontale per gestire l'orientamento del flusso luminoso. Corpo lampada in estruso di alluminio con anima d'acciaio, diffusore in policarbonato, morsetto in acciaio. Emissione di luce diretta.

Colori: corpo lampada e base grigio alluminio, diffusore rosso trasparente.

Table lamp with base or clamp. The arm houses the miniaturised fluorescent source in its upper part, good light efficiency and low temperatures, which allow you to interact with it under totally safe conditions. The diffuser, which is lateral and red in colour, protrudes slightly with respect to the profile of the arm, underlining its presence; it contains the on-off switch. Both the clamping system and the circular-shaped base enable the lamp unit to be rotated on the horizontal plane in order to manage the orientation of the light flow. Body in extruded aluminium, steel internal structure, diffuser in polycarbonate, steel clamp. Direct light emission.

Colours: aluminium grey body and base, red transparent screen.

Lampe de table sur base ronde ou étau. Le bras accueille, dans sa partie supérieure, la source fluorescente miniaturisée qui se caractérise par ses petites dimensions, son efficacité lumineuse et par les basses températures qui permettent d'intervenir en toute sécurité. Le diffuseur présente un écran rouge qui ressort légèrement par rapport au profil du bras dont il souligne la présence; l'interrupteur on/off est situé sur le diffuseur. Le système d'ancrage, tant pour l'étau qu'avec la base ronde, permet de libérer le plan de travail et de tourner le corps de la lampe sur le plan horizontal pour mieux gérer l'orientation du flux lumineux. Corps en aluminium extrudé, structure interne en acier, diffuseur en polycarbonate, étau en acier. Emission directe.

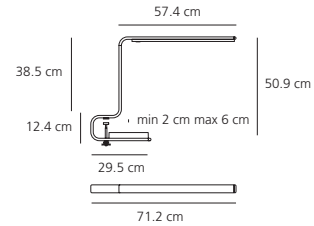
Couleurs: base et corps gris aluminium, écran rouge transparent.

Tischleuchte mit Fuß oder Klemmbefestigung. Im oberen Arm der Leuchte ist die kleine Leuchtstofflampe untergebracht, die sich durch minimale Abmessungen sowie maximale Lichtleistung bei niedrigen Temperaturen auszeichnet und somit eine einfache Bedienung der Leuchte bei größtmöglicher Sicherheit gewährleistet. Der Leuchtenkopf mit seinem rot leuchtenden Rand ist länger als ihr Arm, was der Leuchte eine besondere Präsenz im Raum verleiht. Beide Ausführungen mit Tischklemme und mit Tischfuß ermöglichen die Ausrichtung des Leuchtenkopfes auf der horizontalen Ebene und gewährleisten somit eine optimale Lichtverteilung. Körper aus fließgepresstem Aluminium, Struktur aus Stahl, Leuchtenkopf aus Polycarbonat, Klemme aus Stahl. Direkte Lichtverteilung.

Farben: Körper und Fuß in Aluminiumgrau, Rot-transparenter Leuchtenkopf

Lámpara de sobremesa o con mordaza. El brazo acoge en la parte superior la fuente de luz miniaturizada, caracterizada por dimensiones mínimas, da una buena eficiencia luminosa y de la baja temperatura que nos permiten la interacción en condiciones de total seguridad. El difusor, lateralmente de color rojo, sobresale ligeramente respecto al perfil del brazo evidenciando la presencia; contiene el interruptor de encendido/apagado. Sea el sistema de anclaje a mordaza que la base circular consienten la rotación del cuerpo de la lámpara sobre el plano horizontal para gestionar la orientación del flujo luminoso. Cuerpo lámpara en estruso de aluminio con "alma" de acero, difusor en policarbonato, mordaza en acero. Emisión de luz directa.

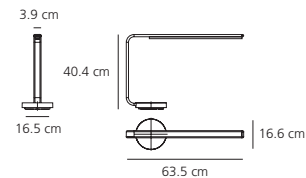
Colores: cuerpo lámpara y base gris aluminio, difusor rojo transparente.



one line morsetto

11W (W 4,3x8,5d) T2 included electronic ballast

IP 20



one line tavolo

11W (W 4,3x8,5d) T2 included electronic ballast

IP 20



one line morsetto

one line tavolo







onfale tavolo

design: luciano vistosi - 1978



238

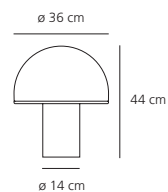
Corpo e diffusore in vetro soffiato opalino bianco. Bordo del diffusore in cristallo trasparente riportato a caldo. Disponibile in tre dimensioni. Emissione di luce diffusa.

Body and diffuser in white opaline blown glass. Transparent crystal edge added. Available in three sizes. Diffused light emission.

Corps et diffuseur en verre soufflé opalin blanc. Bordure du diffuseur en cristal transparent. Disponible en trois dimensions. Emission de lumière diffuse.

Leuchtenkörper aus weißem weißem mundgeblasenem, Opalglas. Rand aus transparentem Kristallglas. Erhältlich in drei Größen. Diffuse Lichtverteilung.

Cuerpo y difusor, de cristal soplado opalino blanco. Borde del difusor de cristal transparente, aplicado en caliente. Disponible, en tres tamaños. Emisión de luz difusa.

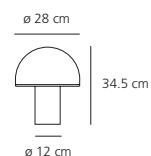


onfale tavolo grande

max 100W (E 27) - A 60 +

max 40W (E 14) - D 45

IP 20

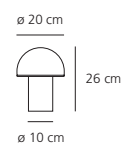


onfale tavolo medio

max 60W (E 14) - D 45 +

max 25W (E 14) - D 45

IP 20



onfale tavolo piccolo

max 60W (E 14) - D 45

IP 20



shogun tavolo

design: mario botta - 1986

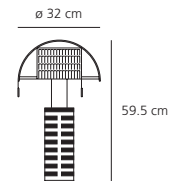
Stelo in metallo verniciato bianco e nero, diffusori orientabili in lamiera di acciaio forata verniciata bianca. Emissione di luce diffusa: la mobilità dei diffusori consente di creare particolari atmosfere di luci e di ombre.

Black and white painted metal stem, white adjustable diffusers in painted perforated plate steel. Diffused light emission: by moving the diffusers it is possible to create a special atmosphere of light and shadow.


Structure en métal verni blanc et noir, diffuseurs orientables blancs en tôle d'acier perforé verni. Emission de lumière diffuse: la superposition et l'orientation des diffuseurs permet de créer des jeux d'ombres et de lumière.


Säule aus weiß und schwarz lackiertem Metall, verstellbare Schirme aus weißem gelochtem Stahlblech. Diffuse Lichtverteilung: durch die perforierten Schirme lässt sich eine Licht- und Schattenwirkung erzielen.

Vástago de metal pintado blanco y negro. Difusores pintados blancos y orientables, de chapa de acero perforada. Emisión de luz difusa: los difusores orientables permiten crear atmósferas particulares, con juegos de luces y de sombras.



shogun tavolo

max 150W (E 27) - A 65 or 

max 150W (E 27) - QT 32 

IP 20   

M *Twentieth Century Design Collection of the Metropolitan Museum of Art - New York (USA)*



sui

design: carlotta de bevilacqua - 2002

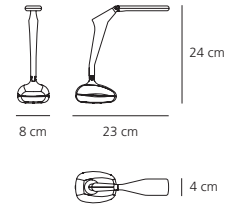
Lampada task portatile ricaricabile che può funzionare connessa o disconnessa dalla rete elettrica. Il corpo in policarbonato ospita un dispositivo di accensione a sfioro (microswitch) e si presta ad essere impugnato sia per regolare la direzione che per utilizzare la lampada come una torcia. La base dalla forma arrotondata presenta un LED colorato per indicare lo stato del caricamento della batteria al litio. Sui può essere affiancata da un ricaricatore multiplo per ospitare plurime batterie sotto carica (durata della carica 4 ore). Emissione di luce diretta. Colori: azzurro metallizzato, bronzo metallizzato, grigio metallizzato, nero.

Rechargeable portable task-lamp that works connected to the mains or independently. The polycarbonate body houses an on/off touch device (microswitch) and lends itself to being grasped, both to adjust the direction and to use the lamp as a torch. The base, with a rounded shape, houses a coloured LED to show the lithium battery loading status. Sui may be equipped with a multiple reloader for housing various batteries under charging. (battery life 4 hours). Direct light emission. Colours: metallic blue, metallic bronze, metallic grey, black.

Lampe portable et rechargeable pouvant fonctionner qu'elle soit ou non connectée à une prise électrique. Corps en polycarbonate doté d'un dispositif d'allumage par effleurement (microswitch), sa manipulation est aisée tant pour régler la direction que pour utiliser la lampe en guise de torche. La base de forme arrondie, présente un LED coloré pour indiquer le niveau de charge de la batterie au lithium. Sui peut être équipée d'un chargeur multiple où accueillir plusieurs batteries sous charge. (Durée de la charge 4 heures). Emission de lumière directe. Couleurs: bleu métallisé, bronze métallisé, gris métallisé, noir.

Tragbare Taschen-Akkulampe, die mit und ohne Netzbetrieb funktioniert. Der Körper aus Polycarbonat enthält eine Vorrichtung, die es gestattet, die Leuchte durch eine leichte Berührung einzuschalten (Microswitch). Durch die einfache Handhabung lässt sich die Richtung des Lichtflusses bequem ändern und die kompakte Form ermöglicht es, die Leuchte als Taschenlampe zu verwenden. Die abgerundete Basis weist ein farbiges LED auf, das Ihnen den Lithium-Batterie Ladezustand verrät. Sui kann mit einem Akkupack ausgestattet werden, wodurch sie auch einem gemeinschaftlichen Einsatz gerecht wird. (Betriebszeit: 4 Stunden). Direkte Lichtverteilung. Farben: Metallic-Blau, Metallic-Bronze, Metallic-Grau, Schwarz.

Lámpara recargable portátil que puede funcionar tanto conectada o desconectada de la red eléctrica. El cuerpo de policarbonato incorpora un dispositivo de encendido que se activa con el roce de un dedo (microswitch) y se puede empuñar fácilmente, para regular la dirección y para usar la lámpara como linterna. La base, de forma redondeada, presenta un LED coloreado para indicar el estado de carga de la batería de lithium. Sui puede ir dotada de un recargador múltiple para alojar muchas baterías bajo carga (duración de la carga 4 horas). Emisión de luz directa. Colores: azul metalizado, bronce metalizado, gris metalizado, negro.



sui

0,12Wx18 white LED - included

IP 20 



rechargeable portable task-lamp



metallic bronze



metallic blue

A Design Plus light + building 2002 - Frankfurt am Main Deutschland)
Compasso D'oro/ADI selezione 2002 - Milano (Italia)



disconnected to the mains





black

metallic grey